

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
21 May 2010
Russian
Original: English

Совет по правам человека**Тринадцатая сессия**

Пункт 2 повестки дня

Ежегодный доклад Верховного комиссара**Организации Объединенных Наций по правам****человека и доклады Управления Верховного****комиссара и Генерального секретаря****Письмо Постоянного представителя Кипра от
27 апреля 2010 года на имя Председателя Совета
по правам человека**

В соответствии с инструкциями, полученными от моего правительства, имею честь сослаться на вербальную ноту Постоянного представительства Турецкой Республики, адресованную Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (A/HRC/13/G/21), с просьбой о распространении письма так называемого "министра иностранных дел" юридически несостоятельной "ТРСК".

Позиция Кипра по вопросу о распространении Турцией писем так называемых должностных лиц "ТРСК" хорошо известна. Такая практика представляет собой как злоупотребление процедурой распространения официальных документов Организации Объединенных Наций, так и нарушение положений пункта 3 резолюции 550 (1984) Совета Безопасности, которая, в частности, «призывает все государства не признавать так называемое государство "Турецкая Республика Северного Кипра", созданное в результате сепаратистских акций, и призывает их не содействовать и не оказывать каким-либо образом помощи вышеупомянутому сепаратистскому образованию».

Правительство Кипра решительно отвергает утверждения, содержащиеся в вышеупомянутой вербальной ноте, поскольку они противоречат положениям соответствующих резолюций Совета Безопасности, в частности тех, которые касаются "сепаратистских акций на оккупированной части Республики Кипра" (резолюция 550 (1984)), и, кроме того, не имеют никакого отношения к мандату, предусмотренному положениями резолюции 4 (XXXI), принятой Комиссией по правам человека после вторжения Турции на Кипр в 1974 году. В этой связи следует отметить, что в резолюции 4 (XXXI) и в последующих резолюциях Комиссия призвала "к полному восстановлению всех прав человека, которыми должно пользоваться население Кипра, и в частности беженцы"; выразила обеспокоенность по поводу изменений в демографической структуре Кипра в связи с продолжающимся притоком поселенцев; и призвала к розыску исчез-

нувших лиц на Кипре и восстановлению и уважению прав человека всех киприотов, включая свободу передвижения и право на имущество. Все эти нарушения прав человека являются прямым следствием действий Турции на Кипре с момента ее вторжения в 1974 году и военной оккупации одной трети территории Республики Кипр.

В качестве оккупирующей державы, которая осуществляет фактический контроль над северной частью Кипра в результате присутствия 43-тысячной мощной группировки турецких войск, на Турцию возлагается четкое обязательство предоставлять информацию об осуществлении положений вышеупомянутых резолюций, в частности в том, что касается восстановления прав человека внутренне перемещенных и исчезнувших лиц, а также по вопросу о противозаконном изменении демографической структуры Кипра.

Вызывает сожаление тот факт, что вместо того, чтобы взять на себя ответственность в соответствии с положениями резолюции 4 (XXXI), Турция в очередной раз прикрывается подчиненной ей местной администрацией, действующей на оккупированной части Кипра, в целях изложения своей позиции посредством распространения политизированного документа, изобилующего необоснованными утверждениями, полуправдой и неточностями.

Был бы вам признателен за распространение текста настоящего письма в качестве документа Совета по правам человека по пункту 2 повестки дня.

(Подпись): Андреас Хадзихрисанту
